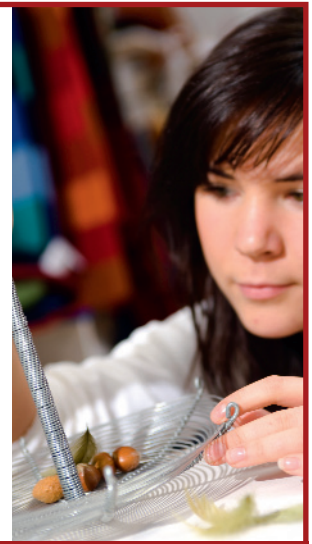
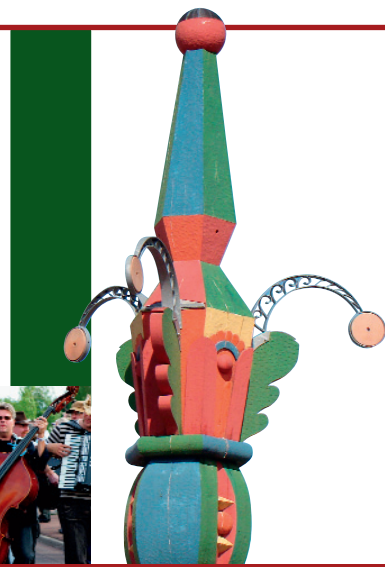


Handla i



Orsa helt enkelt



För mer information kontakta Orsa Turistbyrå 0250-55 25 50, orsa@siljan.se

### Butiker

**Bil & Terrängservice**, Tranmyrvägen 3, tel. 55 00 30. Motor och trädgård (engine, garden).

**Blommor och blad**, Kyrkogatan 7, tel. 400 92. Blomsterbutik (flower shop).

**Caronne**, Kung Gustavs väg 4, tel. 401 91. Dam- och herrkonfektion (clothing shop).

**Coop Konsum**, Järnvägsгатan 3, tel. 400 88. Livsmedel (groceries).

**EL-IT**, Kung Gustavs väg 4, tel. 61 70 77. Elektronik (electronics).\*

**Elspar**, Hagagatan 8, tel. 422 77. Vitvaror och elartiklar (electrical supplies store).

**Emil & Adam**, Centralgatan 2, tel. 405 80. Leksaksaffär (toyshop).

**Hedins Färg Vägg & Golv**, Kyrkogatan 12, tel. 401 55. Färghandel (paint shop).

**Helikon Video**, Järnvägsгатan 21, tel. 434 11. Videoutyring, jourbutik (movie rental shop, groceries).

**Hellzephyr Musik**, Frelins Gränd 18, tel. 431 35. Musikaffär (music shop).

**ICA Supermarket**, Blästgatan 7, tel. 402 25. Livsmedel (groceries).

**KIG Bygg**, Moravägen 9, tel. 433 00. Byggvaror, järnhandel (hardware store).

**Kompaniet**, Kaplansgatan 13, tel. 406 90. Antik-handel, möbler, (antique, furniture).\*

**Orsa Blommor & Begravningsbyrå**, Centralgatan 3 A, tel. 437 00 (flower shop, undertaker).

**Orsa FiskeCenter**, Storgatan 13, tel. 070-323 90 95. Fisketillbehör, fiskekort, guidning och båtuthyrning (fishing center).

**ORSAK**, Kulturhuset, tel: 0730-32 96 99. Konst och hantverk (art, handicraft).

**Orsa Lås**, Järnvägsгатan 19, tel. 407 19. Låsmed, Nyckelservice (locksmith).

**Orsa miljö & fastighetsservice**, Moravägen 10, tel. 437 10. VVS-butik (gren heating and sanitation).

**Orsa Optik**, Kyrkogatan 10, tel. 400 90. Optiker (optician).

**Orsa Sko**, Dalagatan 16B, tel. 434 36. Försäljning av skor (shoe shop).

**Orsa Skrädderi**, Dalagatan 16, tel. 419 28. Skrädderi (tailor).

**Orsakullan**, Kyrkogatan 8, tel. 431 11. Hantverk, presenter (handicraft).

**ParaTi Papper & Present**, Kyrkogatan 6, tel. 434 30. Papper, hobby (gift shop).

**Stackmora Vävstuga**, Kyrkogatan 10, tel. 59 40 90. Hemslojd och garner (handicraft, yarn).

**Statoil**, Lisselhedsvägen 2, tel. 414 69. Bensin, livsmedel och biluthyrning (petrol station, car rental).

**Systembolaget**, Centralgatan 2, tel. 417 18. Systembutik (state liquor shop).

**Wahlbergs Inredning**, Kyrkogatan 6, tel. 401 32. Inredningsbutik, tyger (homefurnishings).

**Willys**, Moravägen 14, tel. 435 20. Livsmedel (groceries).

### Mat & cafe

**Brödboden**, Järnvägsгатan 19, tel. 406 11. Mat, café (food).

**Bykrogen**, Järnvägsгатan 19 A, tel. 410 60. Restaurant.

**Centralgrillen & Pizzeria**, Järnvägsгатan 6, tel. 433 30. Pizzeria, kebab.

**Daisys**, Kyrkogatan 1, tel. 070-796 01 92. Fast food.

**Frelins**, Frelins Gränd 1, tel. 400 27. Mat, café (food).

**Källarcafé**, Dalagatan 1, tel. 403 65. Mat, café (food).

**Macken**, Lisselhedsvägen 1, tel: 403 00. Restaurant.

**Orsa Stadshotell**, Järnvägsгатan 4, tel. 409 40. Hotel, restaurant.

**Orsa Pizzeria**, Lisselhedsvägen 2, tel. 433 90. Pizzeria, kebab, grill.

**Orsa Strand**, Orsa Camping, tel: 070-336 69 86. Restaurant.

**Pizzeria Amore**, Centralgatan 3, tel. 415 55. Pizzeria, kebab.

### Samhällsservice

**Apoteket Berguven**, Centralgatan 2, tel. 0771-450 450. Apotek (pharmacy).

**Busstation**, (vid turistbyrån), tel. 0243-625 00, (buses).

**Folk tandvården**, Kaplansgatan 19, tel. 49 88 50. Tandläkare (dentist).

**Håkansson Peter**, Tandläkare, Dalagatan 12, tel. 401 75, (dentist).

**Kulturhus**, Kung Gustavs v 1, tel. 55 22 65. Kulturhus (cultural centre).\*

**Näringslivskontor**, Dalagatan 1, tel. 55 22 18. Näringslivsfrågor (business office).

**Orsa kyrka**, Kaplansgatan 14. Kyrka (church).

**Orsa Vårdcentral**, Kaplansgatan 19, tel. 49 88 00, (doctor).

**Polis**, Kommunhuset i Orsa, tel. 286 98. Polis (police).\*

**Siv Holms Begravningsbyrå**, Kyrkogatan 7, tel. 404 04, (undertaker).

**Turistbyrå**, Dalagatan 1, tel. 55 25 50. Turistbyrå (Tourist Office).

### Övrigt

**Bil & Terrängservice**, Tranmyrvägen 3, tel. 55 00 30. Bilservice, däck (car repair service, tires).

**Biograf Röda Kvarn**, Järnvägsгатan 33, tel. 401 09. Biograf (cinema).\*

**Bodycenter/Korpen**, Järnvägsгатan 25, tel. 413 41. Gym m m.

**Djurläkarn i Orsa**, Järnvägsгатan 21, tel. 434 08. Veterinärklinikk (veterinary surgeon).

**Extreme Fitness**, Bowlingvägen 1, tel. 070-860 20 33. Gym.

**Handelsbanken**, Kyrkogatan 2, tel. 420 00. Bank.

**Hårteamet**, Frelins Gränd 8, tel. 402 08. Frisör (hairdresser).

**Ingelas Damfrisering**, Storgatan 16 A, tel: 410 80. Frisör (hairdresser).

**JAK Medlemsbank**, Dalagatan 1, 0500-46 45 49. Bank.

**Klippoteket**, Frelins Gränd 23, tel. 434 70, 429 96. Frisör (hairdresser).

**Kola Productions**, Frelins Gränd 12, tel. 405 90. Fotostudio (photo studio).

**MD Trafikskola**, Kyrkogatan 8, tel. 400 07. Trafikskola (driving school).

**Orsa Bil Plåt & Lack**, Lisselhedsvägen 4, tel. 415 87. Fiat & Alfa Romeo, däck- och bilverkstad (tires, car repair shop).

**Orsa Bowling**, Bowlingvägen 1, tel. 59 40 40. Bowling, restaurant.

**Salong Bibi**, Järnvägsгатan 23, tel. 404 53. Frisör (hairdresser).

**Salong Blåsenborg/Annie's Hårknut**, Moravägen 6, tel. 423 68, 411 04. Frisör (hairdresser).

**Swedbank**, Kyrkogatan 5, tel. 436 00. Bank.

**Taxi**, Stormyrsgatan 5, tel. 409 00. Taxi/samfundet (taxi).

**Taxi**, Stormyrsgatan 5, tel. 409 00. Taxi/samfundet (taxi).

**Taxi**, Stormyrsgatan 5, tel. 409 00. Taxi/samfundet (taxi).

### Boende

**Orsa Camping**, tel. 462 00. Bad, stugor, camping (bathing place, accommodation).

**Orsa Stadshotell**, se rubriken "mat".

**Strandvillan**, Älvgatan 6, tel. 408 73. Hotel.

\* Varierande öppettider över året. Riktnumret är 0250 om inte annat anges. (If nothings else says, the national dialling code is 0250.)





# Boende, mat, hantverk, butiker och utflyktsmål

## Butiker/service

- 1 Anders Däck & Bilservice.** Mickolavägen 1, Hansjö, tel: 413 00. Däck- och bilverkstad (tires, car repair shop).
- 2 Filips på Heden.** tel. 403 88. Skinn, hantverk (leather, handicraft).
- 3 Hansjö mejeri.** Hansjövägen 126, tel. 439 50. Ostprodukter/mejeri (dairy).
- 4 Hund & Fritid.** Stackmoravägen 117, tel. 431 50. Djurfärrar, koppel, selar (pet shop). \*
- 5 Husvagnsservice.** Borbogatan 7, tel. 070-576 88 68. Husvagnsservice (caravan service).
- 6 Lars-Olles Bilverkstad.** OK/Q8, tel: 423 34. Däck- och bilverkstad (tires, car repair shop).
- 7 OK/Q8.** Lisselhedsvägen 750, tel. 402 80. Bensinstation (petrol station, car rental).
- 8 Olssons Däck & Bilservice.** Klockarvägen 4, tel: 404 10. Däck- och bilverkstad (tires, car repair shop).
- 9 Orsa Kvarn.** Born 386 A, tel. 413 30. Kravodlad spannmål, djurfoder (grain, corn, forage).
- 10 Orsa Outdoor.** Born, tel. 406 78. Jakt, fiske, uteliv, skogsutrustning (outdoor life).
- 11 Skattkammaren i Skattungbyn.** Stationsvägen 31, tel. 551316. Inredning, secondhand, café (furnishing). \*
- 12 Skattung Handel.** Skattungbyn, tel. 55 11 77. Livsmedel (groceries).
- 13 Stackmora Trädgård.** Stackmora 5524, tel. 430 95, 070-680 50 79. Handelsträdgård (market garden).

## Hantverk

- 14 Atelje Guna.** Vid Fryksås hotell, tel. 460 11. Hantverksbod (handicraft). \*
- 15 Evas Keramik.** Bornvägen 35 B, tel. 431 63. Keramikverkstad (ceramics).
- 17 Gunilla Westins Ateljé.** Slättberg 5452, tel. 429 82. Konstnär/hantverk (artist, handicraft).
- 18 Nissgårdsgården Lammskinn & Hantverk.** Nissgårdsvägen 15, Oljonsbyn, tel: 444 29, (lambskin, handicraft).
- 19 Orsa Järn & Design.** Jämt Annas Väg 2, Born, tel: 418 20. Järnsmide (blacksmith).

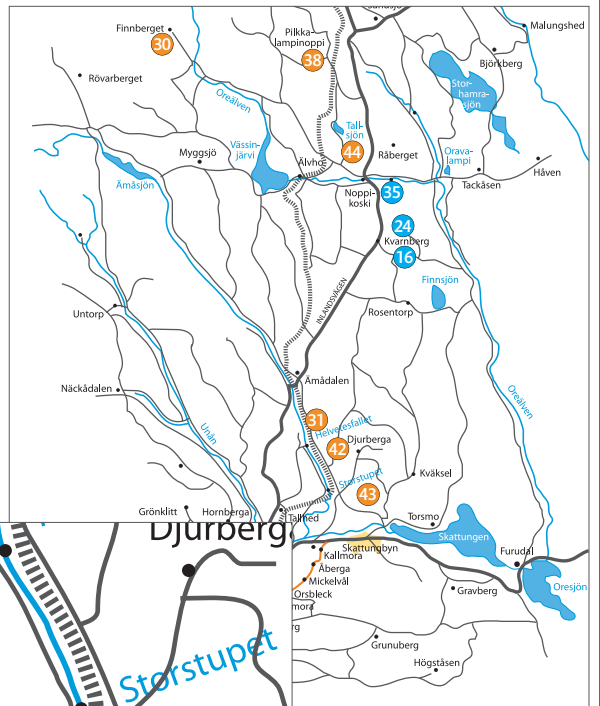
## Mat/boende

- 16 Björn & Vildmark.** Kvarnberg 122, tel. 070-3336345. Björn-utställning, boende (bear exhibition, accommodation).
- 27 Blåbär & Lingon Stuguthyrning.** Grönklitt, tel. 08-552 477 41 (accommodation).

- 20 Bäcka Herrgård.** Bäcka, tel. 400 14. Restaurant, boende (accommodation).
- 21 Café Älvhöjden.** Skattungbyn 1535, tel. 55 11 44. Sommarcafé (café). \*
- 49 Fryksås Fäbodpensionat.** Fryksås, tel. 460 15. Pensionat (accommodation).
- 50 Fryksås Hotell & Gestgiveri.** Fryksås, tel. 460 20. Hotel.
- 51 Hansjö Fritid.** Mickolavägen 2, tel. 070-692 22 26. Stuguboende (accommodation). \*
- 52 Kungshaga Hotell.** Lindängsvägen 11, tel. 442 60. Hotel, restaurant.
- 23 Laggars Fiskrestaurang.** Heden 957, tel. 401 71. Restaurant/boende (accommodation). \*
- 53 Lowargården.** Våmhusvägen 43, tel. 428 03. Uthyrning, fritidsboende (accommodation).
- 24 Rosentorps Bageri & Turistcamp.** Kvarnberg 9, tel. 239 10. Bageri & camping (bakery, camping).
- 25 Smidgården Fryksås.** Fryksås 248, tel. 342 14. Mat, spa och boende (food, accommodation).
- 56 Toragården.** Skattungbyn 1485, tel. 55 11 11. Rumshotell, pensionat (accommodation). \*
- 22 Ugglan & Björnen.** Grönklitt, tel. 462 31. Vårdshus (Inn).
- 26 Wårdshuset Slipstena.** Mässbacken 3385, tel. 55 02 20. Restaurant, café.

## Utflyktsmål

- 27 Björn & Vildmark,** se rubriken "mat/boende".
- 28 Båthamn (marina).**
- 29 Elljusspår,** 0,5-3,3 km (lit track).



- 38 Pikkalampinoppi,** brandtorn (firetower, "Beautiful wilderness fire ...").
- 39 Rovdjurscentrum & Designorg Trä,** Grönklitt, tel. 462 05. Björnpark, pister och skidspår, vårdshus, butik, aktivitetscenter (the Predator Centre and Wood Design Forum Building).
- 40 Skattung Kyrka.** Skattungbyn, tel. 552494. Kyrka (church). \*
- 41 Skridskobana,** 25 km skridskobana (ice-skating track).
- 42 Skräddar Djurberga fäbodar,** tel. 073-928 65 98. Levande fäbod, fäbodcafé (summer cattle farm, café). \*
- 43 Storstupet,** vattenfall, hög järnvägsbro (waterfall, railway bridge).
- 44 Tallsjöns fiskecamp,** handikappanpassad fiskecamp (fishing camp, suitable for disabled persons).
- 45 Trunnagården,** Skrivarvägen 1, tel. 414 44. Bibelundervisning, församl.läger (bible studies).
- 46 Turistvägen,** utsiktsväg 20 km, Sundbäck-Skattungbyn (road with a great view).
- 47 Vandringssled Enåns dalgång,** vattenfall (footpath, waterfall).
- 48 Östra Grunubergs fäbodar,** Turistvägen 316, tel. 440 04. Levande fäbod (summer cattle farm). \*

- 35 Noppikoski,** tel. 830 00. Natur, boende, mat, upplevelser (Nature, experiences, accommodation).
- 30 Finnberget,** högt belägen finsk bosättning. (Finnish settlement).
- 31 Helvetesfallet,** vattenfall (waterfall).
- 32 Hembygdsgården,** Trunnavägen, tel. 401 04. Hembygdsgård (old yard). \*
- 33 Holens Badplats (bathing place).**
- 34 Hornberga Kapell.** Hornberga, tel. 470 52. Kapell (chapel). \*
- 35 Noppikoski,** se rubriken "mat/boende".
- 36 Orsa Slipstensgruvor,** tel. 55 02 55. Upplevelseområde, slipstensbrytning, museum (grindstones, museum).
- 37 Orsa Tallheds Sportflygfält,** tel. 070-638 10 70. Sveriges största gräsflygfält (airfield).

